



Search. Observe. Protect.

国际贸易政策

elastic.co

1. 目的与适用范围

进出口法规范（并且在某些情况下禁止）针对选定国家/地区、组织、公司或个人的 Elastic 软件和技术（包括内含技术信息的口头或书面通信）的出口、再出口和进口事宜。此外，美国和其他很多国家/地区严格管制与其认为不友好或危险的国家/地区、组织、公司或个人开展贸易，以及是否遵守未得到批准的外国抵制。

Elastic 实施本政策，不仅遵守其明文规定，还秉承美国与其他我们的业务所在国家/地区之全部出口管制、贸易制裁，以及反抵制法律和法规的精神及意图。

本政策适用于 Elastic 在全球范围内的经营活动，以及它的全部董事、高级职员和员工，无论他们身在何处。您有责任对出口管制、贸易制裁和反抵制法有基本了解，知悉我们的合规程序要求（当它们适用于您的职务时），并在必要时及时寻求指导。

2. 政策声明

完全遵守美国与我们开展业务所在的其他国家/地区之全部出口管制、贸易制裁以及反抵制法律和法规是 Elastic 的公司政策。在任何情况下，都不得从事违背此类法律和法规，或者违背 Elastic 有关国际交易的政策和程序的出口、再出口、进口（不管是服务、商品、技术数据还是技术）或任何其他交易。为确保 Elastic 遵守出口管制、贸易制裁以及反抵制法律和法规，必须在任何国际交易发生前对其正确地采取以下措施：

- 出口管制目的分类（根据针对交易项目的美国法规分配要求的“出口管制分类编码”）；
- 根据 Elastic 现行的程序对最终用途和最终用户进行筛查；以及
- 取得许可证或有关当局的其他授权（若需要）。



除此以外，Elastic 的公司政策要求参与国际商业交易的每名 Elastic 高级职员、董事及员工必须了解管辖国际贸易的相关法律的基本要素，并且必须时刻加以遵守。此类法律和法规非常详细且复杂，但所有 Elastic 人员都需要知道：

- 除非得到首席道德与合规官或出口管制官的批准，否则 Elastic 不会和位于古巴、伊朗、叙利亚、朝鲜或乌克兰克里米亚地区（“被全面制裁的国家/地区”）的个人或实体有任何业务往来；
- Elastic 不会参与任何未经批准的抵制外贸活动；
- 出口和再出口不只限于以物理方式跨过边界的商品，还可能包括软件下载或从一个国家/地区到另一个国家/地区的信息转移（有时是所提供的服务）；
- 将美国技术转移给 (i) 美国境内的非美国人员（即非美国公民、绿卡持有者或难民）（所谓的“视同出口”），或 (ii) 某国家/地区的国民，而发布方并不在该国家/地区（所谓的“视同再出口”），可能都受到出口管制的约束。在将 Elastic 技术转移给被全面制裁的国家/地区之国民（无论这些人员身在何处）时，Elastic 人员应格外保持谨慎；
- Elastic 产品通常使用或包含加密内容，因此需要额外分析以确定是否要求取得出口许可证或其他类型授权；以及
- Elastic 还要求我们的分销商、合作伙伴和最终客户均遵守这些规定。

全部 Elastic 人员必须了解遵守国际贸易法律和法规比完成任何交易更加重要。未能遵守这些法律和法规可能导致参与交易的个人和 Elastic 都被科以罚金，而且还有可能招致 Elastic 丧失出口权、参与交易的个人被监禁，以及其他处罚。例如，若违反《美国出口管制条例》，最严重的处罚包括被科以 100 万美元罚金和监禁。Elastic 中的任何人员若无法遵守相关规定，都将受到相应的纪律处分，包括可能解除雇佣关系。

3. 合规计划

Elastic 实施一项合规计划，对分类、筛查、许可、记录、监控和审计程序进行管理，以支持公司履行合规义务及达成相关目标。该计划还包括定期培训，所有参与国际商业交易的 Elastic 人员都应该完成这些培训。《美国出口合规手册》规定了适用于美国境内业务活动的程序，所有参与国际贸易的 Elastic 人员都必须熟悉该手册。



目前，Elastic 的很多软件和技术都要受《美国出口管制条例》所规定的许可要求的约束，但它们可以从美国出口到大多数目的地及最终用户，而无需申请“许可例外 ENC”项下的特定许可证。另外，《出口管制条例》可能并非适用于特定交易的唯一法律或法规，适用的法律和法规十分复杂，而且经常有修订更新。我们的合规计划要求您针对每笔交易回答下列四个问题：

- 是否为出口、再出口或转移？
- 根据待出口、再出口或转移的技术、商品或软件的技术规格，是否需要许可证？
- 是否因为最终用户或目的地的特点而需要许可证（例如，如果最终用户或目的地是受制裁的个人、实体、国家或地区）？
- 是否因为其最终用途而需要许可证（例如，最终被用于大规模破坏性武器或其他军事用途）？

若需要许可证或其他批准，则 Elastic 将不会继续交易，直到取得此类批准。我们绝对不可以明知故犯，违反许可证或许可证例外的任何指令、条款或条件，而且如果我们知悉已发生或即将发生违反行为，我们必须停止任何交易。



首席道德与合规官要全面负责管理国际贸易政策与相关合规计划。首席道德与合规官要协调合规计划的各个方面，并且与出口管制官及出口管制经理合作，以便持续改进计划，确保其在全 Elastic 实施。出口管制官主要负责对所有 Elastic 产品进行正确分类、定期归档并向有关当局报告。出口管制经理则主要负责对购买或计划购买 Elastic 产品或服务的个人、实体以及组织进行日常筛查。

与国际贸易合规有关的任何问题都应被提交给首席道德与合规官或出口管制官。您可以在“道德与合规”下方的 Wiki 部分查找他们的联系信息。他们将在继续交易前确定不需要许可证，或确保取得适当的许可证。

4. 问题与顾虑

我们鼓励全体 Elastic 人员提出合规问题，并要求所有人通过如下方式举报可能违反相关规定的行：

- 和首席道德与合规官或出口管制官讨论具体情形；或者
- 通过拨打“道德与合规热线”或使用 <https://www.elastic.co/cn/about/trust> 上提供的网络举报工具举报问题。您可以选择实名或匿名举报。

请记住，您要信守 Elastic 的坚定承诺：保护善意投诉的任何人员，或为任何相关调查提供协助的人员，使其免于任何报复、威胁、歧视、骚扰、惩罚或打击。

最后，您始终有权联系执法或监管机关，本政策中的任何规定都不会限制任何 Elastic 人员出于善意举报或向适当机关提交投诉。

5. 修订

我们致力于定期审核与更新本政策，以便反映不断变更的法律和商业环境。所有修订必须得到 Elastic 董事会或审计委员会的批准。

